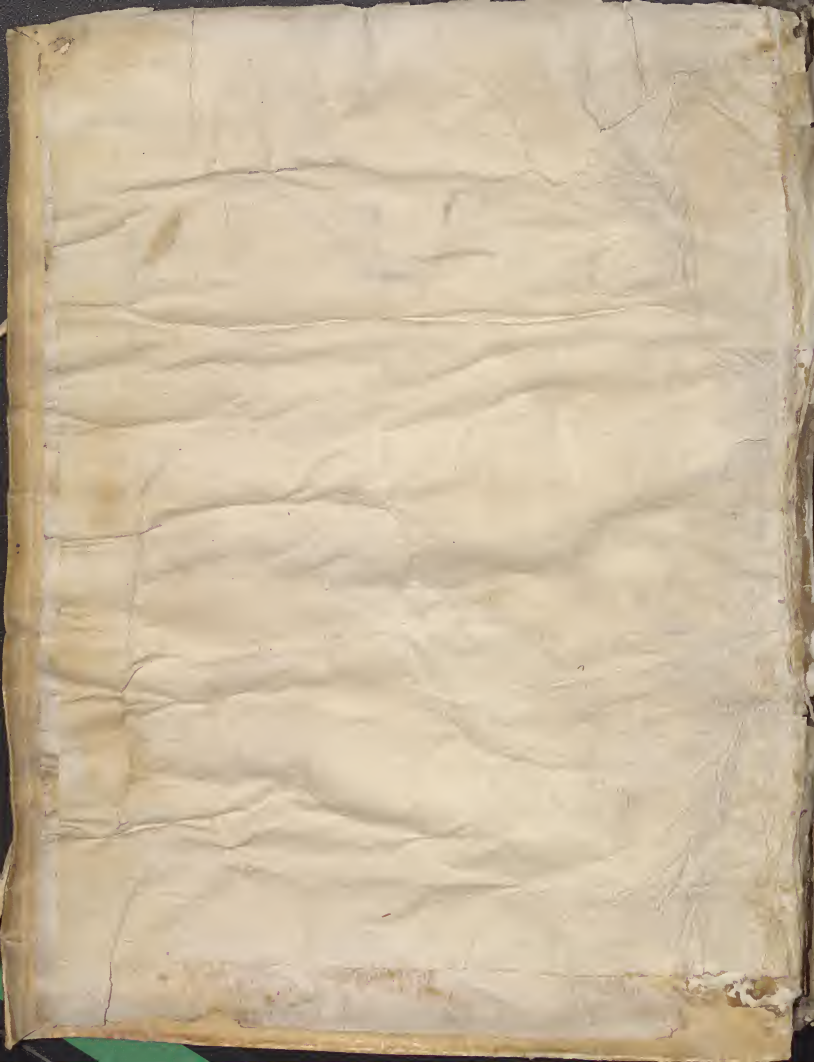


Cañ. 30 lib. 9.

34 111

— 28



1. Sermon en la traslacion del Sr. Cayetano de S. J. a un nuevo Convento.
2. Dos sermones de S. J. a los Hermanos de S. J.
3. Sermon grave, en forma, y restaurada.
4. Sermon al Reg. y de S. J. a los Señores.
5. Oracion moral a los ministros de S. J.
6. Exortacion a los Señores de S. J. a los Agustinos.
7. Relacion historica del Convento de S. J. a los Señores.
8. Sermon de Christo a S. J. a los Señores.
9. Sermon de S. J. a los Señores, y de S. J. a los Señores.
10. Sermon en obsequio de S. J. a los Señores, y de S. J. a los Señores.
11. Sermon de S. J. a los Señores, y de S. J. a los Señores.
12. Sermon de S. J. a los Señores, y de S. J. a los Señores.





SERMON PANEGYRICO

EN LA PLAUSIBLE FESTIVIDAD DE
la translacion de Religiosas Carmelitas Descalzas à
su nuevo Convento, colocacion del SS. Sacramento,
Reta blo nuevo, è Imagenes de nuestra Señora de
el Carmen, y Santa Theresa, que en el dia de el
Apostol San Bartholomè de este presente año, en
la Ilustre Villa de Zafra se celebrò con la solemni-
dad de tres dias siguientes 25. 26. 27. aviendo
celebrado el primero la Insigne Colegial
de dicha Villa.

DEDICASE

Al Ilustrissimo ; y Reverendissimo Señor Don Amador
Merino Malaguilla, Maestro-Escuela de la Cathedral, y
Uni versidad de Salamanca, actual Obispo de Badajoz,
Vicario General de los Exercitos de S.
Mag. en Estremadura.

SU AUTOR

El M.R.P. Fr. Pedro Albano, de la Orden de Minimòs,
Lector Jubilado, y Ex-Difinidor de esta
Provincia de Sevilla.

SACALO A LUZ,

A instancias del sabio, y Noble Concurso, Don Joseph
Francisco Velasco, Administrador General de las
Rentas Reales de Salinas en las Provincias alta, y baja
de dicha Estremadura, quien lo dedica al exprellado
Ilustrissimo Señor, por medio del Autor.

Año de 1736.

Con licencia : En Sevilla, en la Imprenta, y Libreria
de los GOMEZ, frente de el Real Convento
de San Pablo.

ILUSTRÍSSIMO.

Y

REVERENDÍSSIMO

SEÑOR.



Alguna vez lo Mínimo ha de salir de cobarde, sin ser osadía aspirar à el favor, que no merece. No fuera Icaro en su presumpcion castigado; si el Sol para que à el volasse le diera las alas, y quando las alturas alientan à las pequeñes, culpable fuera no alentarfe à las confianzas. La grandeza de V. S. Ilustrísima pudiera haver solo inspirado en mi tan noble aliento, quando por la distancia de mi Sayal à su Docel es natural el desmayo. No es culpa en el humilde la confianza, porque el favor es pención de la Grandeza. Y para que se vea quan de perlas le viene à V. S. Ilustrísima este noble esplendor: en el Mar de las aguas de las ciencias se ha criado V. S.

Ilustríssima en quanto sabe Sabío ; y se criò dentro de el nacar , ò concha , como preciosa perla , debiendo à el rocío de el Cielo la preciosidad que en ella se quaxa con sal , y sabiduria. No fue acaso conferir nuestro Rey à V. S. Ilustríssima vna de las mas lucidas Mitras de su Corona , que es noble acreedor à el fino oro de su Corona vna preciosa perla , de esta muchos quilates omito , porque la modestia grande de V. S. Ilustríssima no admite lisonjas , ni mi genio tiene de su cozecha adulaciones. Esto desaliñados borrones à el centro de la altura de V. S. Ilustríssima , movido de el impulso que me honra , muy complacido los dirijo , que à saltarme vn Principe tan grande , no trasladara à el publico , lo que pudo librarse oído de viva voz de la calumnia. Y siendo el assumpto de traslacion de Religiosas Carmelitas à su nuevo Convento , con que la inimitable piedad de V. S. Ilustríssima les ha amparado , no encontrará eclypsadas las luces con que pretendo ser favorecido , por esso en pedir à V. S. Ilustríssima su permission , le pone mi confianza à sus pies. Y aunque por la gran sequedad de el assumpto , con mi quebrantada salud , no encontraba mi discurso otro jugo , que el sudor de mi frente , aviendo procurado acertar en el blanco de el objecto , merece mi rendimiento la proteccion , que deseo. No faldrà de este corta la medida , si por su nivel regularé

gularre Dios la vida de V. S. Ilustrisima , y conserve en su mayor grandeza , &c. En este Colegio de mi Gran Padre San Francisco de Paula de Sevilla, en 19. de Octubre de 1736.

Ilustrisimo Señor

B. L. M. de V. S. I.

Su mas Minimo , y rendido Capellan

Fr. Pedro Albano.

El presente es un extracto de la obra de D. Juan de la Cruz,
titulada "Tratado de la vida humana", en la que se
trata de la vida humana desde su origen hasta su fin,
y de los deberes que corresponden a cada una de las
etapas de la vida.

Madrid, 1794.

En la librería de D. Juan de la Cruz.

Se vende en la librería de D. Juan de la Cruz.

En la librería de D. Juan de la Cruz.

CENSURA DE EL M. R. P. Fr. JUAN
de Naxera, Lector Jubilado, Padre, y
Choronista de esta Provincia de Sevilla, de
la Orden de Minimos, Consultor de la Re-
gia Sociedad de dicha Ciudad, Examinador
Synodal de su Arzobispado, y del Obispado
de Cadiz, &c.

O Bedeciendo gustoso el mandato de N. M.
R. P. Provincial desta nuestra Provincia de
Minimos de Sevilla, he visto este Sermon, que
el R. P. Fr. Pedro Albano, Lector Jubilado, y
Ex-Difinidor de nuestra dicha Provincia, predi-
cò en la Villa de Zafra el dia 25. de Agosto de el
presente año, en la festividad de traslacion de
Religiosas Carmelitas à su nuevo Convento. Y
no debiendo arancelarme à el estylo moderno de
ser Panegyrista, porque me lo prohiben (como
en causa propria) las letras Divinas, y humanas,
solo me queda el de Censor. El oficio desdize de
el genio; pero què he de hàcer, si por obediencia
se me manda que exercite este oficio? Almen-
nos, no seguirè el abuso, que en los Censores
Romanos satirizaba Juvenal: *Dat veniam corvis;*
vexat censura columbas. Su insignia como la
de otros Magistrados de aquel Pueblo era vn ma-
nojo de secas varas, que muy desnudas de flores
facaban lagrymas à los ojos (que si las quisieren
llamar margaritas, no lo embidio) y hacian à
medio dia ver estrellas. Gracias à Dios esta vez
como otras muchas han quedado estas varas sin
exercicio, porque quanto contiene este Sermon

Ves mas para aplaudido , que para censurado. Las
 obras de Dios son irreprehensibles; y se parece
 mucho à las obras de Dios esta pequeña òbrita.
 Las mas famosas son las de la fabrica del Mundo,
 y al escribirlas mi Angelico Maestro dividió esta
 materia (que llaman *Hexameron* los Griegos , y
 de *opere sex dierum* los Latinos) en obras de
 creación, distincion, y ornato. La de la creación
 no se puede imitar, porque el mismo Maestro
 comun niega à la criatura aun la posibilidad de
 instrumento. Pero las de separación, y ornato se
 imitan con bastante primor. Quanto habla nues-
 tro Orador es precioso; flores, estrellas, marga-
 ritas. No ay cosa vil, ò baxa en quanto trata.
 Pues esta separacion, ò distincion la reconoce
 Dios por expresion propria de vna boca Divina:
Si separaveris pretiosum à vili, quasi os meum
eris. Las obras de ornato ya se ven claramente
 imitadas; pues como las flores son ornato de la
 tierra, son del firmamento las estrellas, son de
 la mar las margaritas; pero, que estrañan? Toda
 la preciosidad de este ornato es vinculada en el
 Apellido de el Autor. Si le deducimos de la Alba
 de la tierra (à quien debe Roma su fundacion, y
 que de este Ilustre Apallido es Casa Solariega)
 hallamos con el triregno Pontificio à vn Albano,
 que fue N. Smo. P. Clemente XI. cuyas Homilias
 emulas de la eloquencia de S. Leon, resucitando
 la memoria de Hortencios, y de Tullios, son lle-
 nas de flores de eloquencia, de estrellas perpe-
 tuadas en la eternidad: *Qui ad justitiam eru-*
diant multos quasi stellæ in perpetuas æternita-
tes. Y de margaritas, que firven de puertas à la

D. Thom. 1. p.
q. 65. pertotã
et sequentes.

Jerem. Cap. 15.
v. 19.

Daniel c. 12.
v. 3.

Celestial Jerusalem, cuyas llaves obtuvo: *Et duodecim portæ duodecim margaritæ sunt.* Apocal. 21. v. 21.

Si atendemos à la Alva Celestial para su deduccion, todos saben, que del rocío desta se quaxa la obstinada candidez de la perla, se matiza la pompa fragante de las flores, y no le falta estrella; pues es su precursora aquel lucero hermoso, que à la Diosa de la hermosura consagrò la Gentilidad.

Dixe que no elogiaria, y parece que me deflize algo. Pido venia, y ofresco por disculpa, que las flores de el Autor dicen tal simpathia con las estrellas que influyen en mi genio, à que llaman los Astrologos Horoscopo, ò thema natalicio, que sin libertad salieron los elogios, porque rompieron, y quebrantaron la carcel los afectos. Pero que se admiran? Si aunque vno, y otro como pobres carecemos de margaritas en buen romance, tenemos en buen latin vniones, que es lo mismo vnion de Patria, vnion de instituto, y vnion de afectos. Por fin, yo he tenido un buen rato divertido con la fragancia de las flores, con la candidez de las perlas, y con los resplandores de los astros; y no hallo cosa que se oponga ni à las luces de la Fè, ni à la pureza de las costumbres, ni à las Regalias del Rey N. Sr. Afsi lo siento, en este Colegio de N. P. S. Francisco de Paula de Sevilla en 21. de Oçtobre de 1736.

Fr. Juan de Naxera.

LICENCIA DE LA ORDEN.

F. R. Miguel de Sayas, Lector Jubilado, y Provincial de la Orden de Minimos en esta Provincia de Sevilla, &c.

Por las presentes, por lo que à Nos toca, concedemos nuestra licencia al R.P.Fr. Pedro Albano, Lector Jubilado, y Ex-Definidor de esta nuestra dicha Provincia, para que pueda imprimir el Sermon que predicò en la Villa de Zafra, de la traslacion de Religiosas Carmelitas Descalzas al estreno de su nuevo Convento; atento, à que ha sido visto, y examinado de nuestro orden por N.M.R.P.Fr. Juan de Naxera, Lector Jubilado, Examinador Synòdal deste Arzobispado de Sevilla, y del Obispado de Cádiz, Choronista, y Padre de esta Provincia, y Consultor de la Regia Sociedad de esta Ciudad; y no contener cosa alguna contra nuestra Santa Fè Catholica, y buenas costumbres, por lo qual lo juzgamos digno de la luz publica. Dada en este nuestro Convento de la Victoria de Triana en veinte y dos de Octubre de mil setecientos y treinta y seis años.

Fr. Miguel de Sayas;
Provin.

P. M. D. S. P. M. R.

Fr. Miguel Cabrera;
Secret.

CEN-

CENSURA DE EL Rmo. P. Mro. Fr.
Diego de Castilla, de el Sagrado Orden de
el Carmen de Observancia, Doctor en Sa-
grada Theologia, Escrip̃tor General de su
Religion, Prior que ha sido de los Conuen-
tos de la Ciudad de Carmona, Casa Grande
de Cordova, y de el de la Ciudad de Ezija,
Disfidor perpetuo, Padre de su Provincia,
y Examinador Synodal de el Arzobispado de
Sevilla, &c.

COMetió à mi Censura el señor Doctor Don
Antonio Fernandez Raxo, Canonigo de
la Santa Iglesia de Sevilla, Provisor, y Vicario
General de su Arzobispado, el Sermon, que el
Reverendissimo Padre Lector Jubilado Fr. Pedro
Albano, de la Sagrada Religion de los Minim̃s
de nuestro Padre San Francisco de Paula, de esta
Esclarecida Provincia de Sevilla, y su Disfidor
que ha sido en ella, predicò en la solemnissi-
ma Fiesta celebrada à la translacion de el San-
tissimo Sacramento, Sagradas Imagenes de
Maria Santissima nuestra Señora de el Carmen,
y de nuestra Madre Santa Theresa de Jesus,
con el puro, y terço claustro, y Coro de las
Religiosas Descalzas sus Hijas, à nueva Casa,
y Convento; todo en la Ilustrissima Villa de
Zafra executado, y venerado; cuyos assump-
tos, aunque por lo inefable, y altissimo que
comprehenden, nuestra cortedad, los figura
muy distantes, en su argumento se coadunaron
con tan artificioso enlace, y maravillosa dis-
posicion,

posicion ; que embeleza al entendimiento su
estructura : tanto proposionò sus discursos , que
vnos a otros como que se propenden , ò se
llaman ; de tal modo los coaptò , y limò la
ingeniosa deiteridad de el Orador. Estos con-
ceptos serian mysteriosa emulacion de aquellas
piedras materiales de que se constituyò el cele-
brado Templo de Salomòn , las que salieron de
su cantera tan labradas , y pulidas , que la Archi-
tectura solo huvo de vnirlas para el todo , sin
que necesitasse de otra nueva disposicion , pa-
ra que resultasse de ellas tal maravilloso com-
puesto : tan admirable comprehendo la cantera
de el Reverendissimo Orador. No cumpla
con lo que debo en este elogio , pues de mayo-
res son acreedores sus trabajos , y me quedo
sin pagarle los honores con que à nuestra Sagra-
da Familia ha festejado , y aplaudido ; pero
à vista de este crecido beneficio , se disminuye
el caudal , para la justa recompensa : *Quid da-*
bimus viro isti Sancto , &c. Decia Tobias à su
Padre : *Quam mercedem dabimus ei ? Aut quid*
poterit esse dignum beneficiis ejus ? Què le da-
rèmos ? Con què le pagarèmos ? O , que con-
digna retribucion tendràn los beneficios de este
Santo Hombre , què tanto bien nos ha hecho !
Muy bien dificulta Tobias , dirè yo con Aug. so-
bre este lugar (12. Tob.) *Nam gratia , quam*
tibi debemus , non potest ponderari. Quando no
ay ponderacion que se proporcione à los bene-
ficios recevidos , faltan necessariamente medios
para igual retribucion : contentarème con ren-
dirle muchas gracias , que asì harè à lo menos

vn congruo reconocimiento de esta deuda. Mu-
chos Sermones quisiera ver impressos de seme-
jantes assumptos, pues de ellos resultará à Dios
honra, à Maria Santissima accidental gloria,
à los Santos devocion, à mi Religion aplauso,
y aumento à nuestra venerada Descalzes: si,
como este, no contienen cosa que desdiga de
nuestra Santa Fè, y buenas costumbres; así lo
siento de el; *Salvo, &c.* En este Colegio de
San Alberto de Sevilla, Octubre 24. de 1736.

Fr. Diego de Castilla;

LICENCIA DEL ORDINARIO.

EL Doctor Don Antonio Fernandez Raxo, Canonigo de la Santa Metropolitana, y Patriarchal Iglesia de esta Ciudad de Sevilla, Provisor, y Vicario General en ella, y su Arzobispado, por el Arzobispo mi señor, &c.

Por el tenor de la presente, y por lo que toca à la jurisdiccion Ordinaria Ecclesiastica, doy licencia para que se pueda imprimir, è imprima vn Sermon, que se predicò en la Villa de Zafra, en el Convento de Carmelitas Descalzas, à la craslacion de su nuevo Convento, y colocacion de el Santissimo Sacramento, el dia veinte y cinco de Agosto de este año, por el M.R.P. Lector Jubilado, y Definidor de esta Provincia, de el Orden de Minimòs, Fr. Pedro Albano; atento à no contener cosa contra nuestra Santa Fè, y buenas costumbres, con tal que al principio de cada vno se ponga la Censura dada por el M. R. P. Mro. Fr. Diego de Castilla, de el Orden de Carmelitas Calzados de esta Ciudad, y Examinador Synodal de este Arzobispado, y esta mi licencia. Dada en Sevilla en veinte y cinco de Octubre de mil setecientos treinta, y seis años.

Doct. D. Antonio Fernandez Raxo.

Por mandado del señor Provisor:

Juan Breton Muñoz,
Not. May.

APROBACION DEL M.R.P. Fr. JUAN DE LEON, PRESEN-
tado en Sagrada Theologia, y Regente que fue de los Estu-
dios del Real Convento de S. Pablo, Orden de Predicadores.

Por comision del Sr. D. Geronymo de la Bar-
reda y Yebra, Canonigo de la Sta. Apostolica
Iglesia de Santiago de Galicia, del Consejo de su
Mag. Inquisidor en el Sto. Tribunal de Sevilla, y
Juez de Imprentas, y Librerias deste Arzobispado, y
su Reinado. He leído el Sermon Panegyrico, que en
la plausible Festividad de la Translacion de Religio-
sas Carmelitas Descalzas, à su nuevo Convento, Co-
locacion del Smo. Sacramento, Retablo nuevo, è Ima-
genes de Nra. Sra. del Carmen, y Sta. Theresa, en el
dia de S. Bartholome Apostol, deste presente año, en
la Ilustre Villa de Zafra, se celebrò con la solemnidad,
de los tres siguientes dias: 25. 26. 27. Haviendo cele-
brado el primer dia la Insigne Colegial de dicha Vi-
lla. Su Autor el M.R.P. Fr. Pedro Albano, de la Escla-
recida Orden de S. Francisco de Paula, Lector Jubila-
do, y Ex-Disinidor de su Provincia de Andalucia. Y
reflexionando sobre el racional, ingenioso, y bien fun-
dado assumpto, con el cuidado, à que por Censor es-
toi obligado, me ocurrieron unas palabras de S. Ge-
ronymo, hablando de una obra de Paulino: *Librum*
doctissime, si ornatissime que compositum libenter le- Lib. 3. Ep.
gi, in eo nihil mediocre, totum summum, totum per- 44.
fectum nitet, & fulget etiam in cortice, sed dulcius
in medula, qui edere vult nucleum frangat nucem.
He leído con gran gusto este tratado, el que es todo
perfecto, y admirable en summo grado, quien quisiere
probar la dulzura de sus discursos, lea sus clausulas,
y sepa, que no se disminuye la grandeza del Author
por la pequenez de la Obra; por que en los cuerpos
de los Libros no se regula la grandeza, como en los
demas cuerpos; en los demà cuerpos se regula la gran-
de-

deza por la cantidad, en los Libros por la qualidad; no importa nada ser un Goliath en el bulto, que vale mas ser un David en el aliento. Muchos pequeños son grandes, y tal vez puede ser mayor el mas pequeño.

Math. cap.

130

Minimo era el grano de mostaza : *Minimum est omnibus seminibus*, y creció à tan agigantada altura, que sobrepujó à las demás plantas en la grandèza. No conosco al Autor desta Oracion Panegyrica (y aunque mi passion à su Sagrada Religion es grande, en nada hablarè con ella.) Minimo es por su profèssion nuestro Eloquentè Orador, y siendo en sentir de S. Geronymo, aquel Minimo del Evangelio la Doctrina Evangelica:

S. Geron. l. Granum sinapis est prædicatio Evangelica, & notitia
2. in c. 13. Scripturarum.

Math.

S. Hieron.

ibi.

Arbol tan frondoso, que excede la admiracion; y no es mucho, porque en esta obra se juntaron dos Minimos, la simiente, y el Sembrador, y si solo un Minimo

llegò al *Majus est omnibus oleribus*. Siendo dos Minimos, non *Majus*, sed *Maximum*, podèmos llamarle. Y si en aquel Arbol, frondosamente crecido

hicieron habitacion gustosa las aves del Cielo: *Ita ut volucres Cæli veniant, & habitent in ramis ejus*, el

Sabio, y Erudito Orador con profundo ingenio, y con armoniosa disposicion hizo, que habitassen en las ramas deste mystico Arbol las aves del Cielo; pues si esta, en sentir de mi Cardenal Hugo, son las personas

Hug. Card.

super Luc. 6.

cap. 13.

Espirituales: *Volucres Cæli, id est, spirituales viri*, en las tres ramas deste Arbol se hallan las aves mas espirituales, aquellas dichosas Hijas de la Esposa mas querida del Divino Esposo la Seraphica Virgen Santa Theresa de Jesus. Tres exercicios les puso nuestro Sabio Orador en las tres ramas de los tres discursos del

Pa-

Panegyrico, de perlas para el Sacramento de Flores para Maria Sma. del Carmen , y de Estrellas para Santa Theresa , y otros tres ejercicios notò (mi Carenle) son de las aves que en las ramas frondosas de aquel Arbol descansaban: *Et notandum , quod dixit requieverunt jugiter meditando, memoriter retinendo, & opere complendo.* Siendo estos los ejercicios de las dichosas hijas , que retiradas del mundo solo tienen su conversacion en el Cielo : *Nostre conversatio in Caelis est:* con que se quaxan perlas para su Divino Esposo Sacramentado, Flores para la gran Reina de la Gracia Maria Santissima , y Estrellas , con que se corona mejor que la del Apocalypsis aquella Gran Madre, que logró siendo Virgen la Espiritual fecundidad de tantos hijos como ilustran la Iglesia.

Y si del Orador dice Ciceron, que debe: *Apertè, ornate, & distinctè loqui.* Hablar con claridad, ornato, y distincion, nuestro Orador en este Panegyrico tiene claridad en el proponer, distincion en el dividir , y ornato en el explicar. Es el estylo de nuestro Orador claro , y subido, distinto, y elevado, sublime , y perceptible , nada confuso para la inteligencia , y propisimo todo para la materia que trata , y assi le conviene bien lo que en cierta ocasion dixo Plinio de otra semejante obra : *Opus pulchrum , validum , sublime , varium, elegans , purum , figuratum, speciosum , & cum magna laude diffusum.* Mas me dilatara en elogiar al Author desta obra, pero digo con Ovidio : *Non ego sum satis ad tanta præconia laudis.* Y siendo tan pura la doctrina que encierra en si este Panegyrico , y que nada tiene que desdiga à la verdad de nuestra Santa Fè Catholica, y buenas costumbres , juzgo, se le puede, y debe dár licencia , para que lo saque à luz , y lo dé à la Estampa. Assi lo siento. *Salvo meliori.* En este Real Convento de San Pablo , Orden de Predicadores. Sevilla, y Noviembre 29. de 1736.

Fr. Juan de Leon.

LICENCIA DEL SEÑOR JUEZ.

EL Licenciado Don Geronymo Antonio de Barreda y Yebra, Canonigo de la Santa Iglesia de el Señor Santiago de Galicia, de el Consejo de S. Mag. su Inquidor en el Tribunal del Santo Oficio de la Inquisicion de esta Ciudad de Sevilla, Superintendente de las Imprentas, y Librerias de ella, y su Reinado, &c.

Por lo tocante à esta comission, doy licencia para que por vna vez se pueda imprimir, è imprima vn Sermon, que en el Convento de Carmelitas Descalzas de la Villa de Zafra, à su traslacion, y colocacion de el Santissimo Sacramento, el dia veinte y cinco de Agosto que passò de este año, dixo el M. R. P. Fr. Pedro Albano, de el Orden de los Minimos, Lector Jubilado, y Difinidor de su Provincia en esta Ciudad atento à no contener cosa alguna contra nuestra Santa Fè, y buenas costumbres, sobre que ha dado su Censura el M. R. P. Presentado Fr. Juan de Leon, de el Orden de Predicadores; con tal que al principio de cada vno se ponga la dicha Censura, y esta mi Licencia. Dada en Sevilla, estando en el Real Castillo de la Inquisicion de Triana, à treinta de Octubre de mil setecientos y treinta y seis años.

*Lic. Don Geronymo Antonio
de Barreda y Yebra.*

Por su mandado.

Mathias Tortelero,
Escriv.

EXORDIO.

CARO MEA VERE EST CIBUS, &c.

Joan. cap. 6.



AS mayores felicidades siempre
anunciò el Cielo por vna lu-
cida Estrella, y oy à este Cie-
lo de la Estrella mas lucida ve-
nero trasladadas nuestras cre-
cidas felicidades. Guiados de
el resplandor de vna Estrella

*Vidimus stellam
quam orientur
spella.*

Matb. 2.

Isai. 30.

vinieron los Magos à adorar à el que de el Cielo
à Belen se trasladaba para reformar à el Mundo.

En la misma ocasion se viò en España con sin-
gular admiracion vna nube tan lucida, que à el
Sol de medio dia le robò sus mas crecidos luci-
mientos, en sentir de algunos Historiadores:

*Nocte, in qua natus est Christus, illuxit univer-
sam Hispaniam nubes candida tantæ claritatis,
ut instar Solis esset meridiani.* Al mismo tiempo

las Vides de Engadia florecieron, y dieron fru-
tos, dice con otros San Buenaventura: *Umbras
Engaddi floruisse, & fructum produxisse.* Y
estas son las flores de el Carmelo, que aseguró
no menos, que aquella Reyna Divina de el Car-

*Andres Soto
in Chronac.
folo 2. 1. fol.
527.*

Silv. in act.

Ap. p. 478.

n. 280. y pag.

479. n. 88.

Polo t. 1. f.

263.

Philip. Bos-
quier Polo f.

127.

men à vn Prior General de esta Esclarecida Familia : *Flores mei fructus Carmeli flores mei.* Y en el sitio, donde nuestro Soberano Dueño nació, cogió parte de el pesebre, y de vna solida piedra cō la forma de vna Estrella lucida: *Lapis, in quem reclinavit Maria Jesum, & cui flexis genibus incedit habet similitudinem Stellæ*, dixeron Castillo, y Adricomio, porque à esta Reforma Carmelitana le corre tan linda Estrella de felicidad, que à el mismo tiempo que la nube de Maria de el Carmelo con sus Hijas à esta Casa de la Estrella se traslada, en este mismo sitio aquel Divino Señor gusta descansar Sacramentado, que le viene como nacido : *Bethlehem domus panis.* En la misma hora nació San Bartholomè Apostol, de la Reyna, Esposa de Don Balthasar, vno de los tres Magos, profiriendo estas voces : *In hac hora in Judea natus est nobis Salvator Mundi.* Dixolo vn celebre Historiador; con que ha sido acuerdo muy discreto, que si aquella traslacion sucedió para el Santo en la noche de su mayor felicidad, en el dia de sus lucidas glorias se avia de efectuar esta solemne Translacion. Solo aqui reparo, que vn Angel anunció à los Pastores, y à los Magos vna Estrella, por que à aquellos como ignorantes, fue menester todo vn Angel para el anuncio, y à estos como sabios bastò vna Estrella; mas yo havien- do de predicar à tan eloquente, y sabio concurso, bastará tener buena Estrella, sin ser preciso ser vn Angel; aquella guiò à mí obediencia, que si vn entendimiento discreto embeleza, captiva, tambien el corazon vna voluntad rendida, y para
assumpto

assumpto tan elevado basta vn rendimiento con
 deseos canonizado , para quedar mi obediencia
 con poco discurso lucida. No ay circunstancia
 en este dia , que no conspire à su mayor
 lustre , y celebridad. En el presente mes à Au-
 gusto Cesar lo trasladaron a el insigne honor de
 Emperador de Roma , obtenidos tres triunfos
 felices , de Marco Antonio , de los Dalmatas,
 y Alexandrinos. Fingieron los Antiguos , que
 en el expressado mes se trasladaron a el Cielo las
 Deidades , y que solo se quedaron en el mundo
 con la esperanza ; y oy diviso terminada la es-
 peranza , trasladada à este Cielo aquella Supre-
 ma Deidad , y las Celestiales Imágenes; y si con-
 cluida la obra insigne de los muros de Jerusalem ^{Polo 14. foli}
 por Nohemias, el primero dia de sus aplausos fue ⁴³⁶
 el veinte y cinco de Agosto , la mas superior dis-
 crecion tambien previno , que de este Santuario
 la obra acabada fuesse este mismo dia el primero
 de su gran celebridad.

Dibuxemos aora de el assumpto las cir-
 cunstancias recomendadas. Celeberrima fue la
 translacion, que dispuso Moyfes a el Monte Sinai,
 pues fue la mas plausible entre todas las quaren-
 ta y dos mansiones, que executò con su Pueblo.
 Mandòle Dios le fabricasse en el vn nuevo San-
 tuario : *Faciens mihi Sanctuarium*. Expresa el ^{Exod. 25. 7. 8.}
 veinte y cinco de el Exodo , obedeciò rendido,
 fabricò el Santuario ; ò Monasterio de asperceza
 grande , hizo Retablo , renovò Iglesia , fabricò
 Imágenes : *Erectum est Tabernaculum* , dice el ^{Polo n. 358}
 Texto , que todo se entiende en la misma voz , y
 aora Alapide la glosa, y otros : *Sub Tabernaculi*

metaphora adumbratur Ecclesia, Monasterium Penitentia, &c. Y añade Quaresmino, que es el monte muy ameno, y deleitoso, y esto le denomina Monte Carmelo, por ser este solo nombre apelativo, como sabe el Historiador; y para que veas, Moyses (dice Dios) tengo el Santuario prevenido para Virgines de el Carmelo, à nadie le será licito entrar en él, sino es que sea persona descalza: *Nemini nisi discalceatum ingredi licet,*

Exod. 1.

La Iglesia se intitula de la Estrella, y de los Martyres.

Polo n. 2081.

Se tiene por milagrosa la fuente de el nuevo Santuario.

Polo p. 10. fol. 410.

quoniam locus sanctus est. Expresa el primero del Exodo. Aun mas; en cada vna de todas las piedras deste Monte estaba esculpida vna hermosísima Rosa, en dictamen de Rabbi David: *Omnes lapides hujus montis apparent deformatis rosis;* en cuya solidez, y purpura miro dibujada la solidez, y firmeza con que los Martyres, que esta Iglesia venera, vertieron su preciosa escarlata por nuestra Santa Fè, y por vna Estrella suplen quantas flores adorna el Monte, dice Pagnino: *Per stellas vertunt foles,* por que fue de la aceptación Divina, que en este sitio, y no otro, se fabricasse el Santuario que registramos, y para que acabes de ver (dice Dios) quan de mi agrado es el sitio, ha colocado en él mi bizarria vna chrystalina fuente: *Circa meditatem hujus montis est fons frigidissimæ aquæ.* Dice el citado Autor, que quando las obras son de el agrado Divino, suelta Dios el agua de sus maravillas. Pues, Señor, dice Moyses, para qué es este aparato, y Monasterio? Para qué previniendo à todo esse Pueblo, se traslade el arca concludida por los Sacerdotes, consta de el Texto; *Arcam jussit commitari secum; unde*

de videtur à Sacerdotibus, & Levitis fuisse asportatam. No ay cosa mas sabida, ser dibuxo el Arca de la Reyna Divina de el Carmen, y por lo mismo, à el Monte Carmelo se traslada para colocarse, y con el Sacramento Soberano figurado en el Manà, que en el Arca se incluia; es esta symbolo de vna Religion, como vn Paraíso ameno, siente Berchorio: *Per arcam intelligitur Religio, vel Paradisus*; y acompañando à aquella celebre funcion muchas mugeres totalmente dedicadas à Dios: en ellas contemplo demonstradas este Paraíso de Virgines trasladado à su nuevo Santuario, hijas de aquella Arca Celestial de Maria de el Carmelo; què de el caso el ingeniosísimo Polo! *Quod si hæc piæ mulieres monialis adumbrant, militent Deo in tabernacula Monasterii*. Y añade el Doctísimo Haye, Malvenda, y otros, ibi: *In cellulis, seu domunculis manentes*; si el Arca de dos Cherubines iba protegida, era preciso que Elías, y Theresa como Cherubines acompañassen a el Arca: *Santissima Virgo Theresia extitit angelica puritate Cherubica*, dixo el citado, y siendo el Patriarcha Elias Cherubin de el Paraíso, forzoso era viniesse acompañar à el Paraíso de sus Hijas en espíritu de vn Cherubin. Berch. in l. 4. fol. 118.

Llegaron por vltimo al nuevo Santuario, el que al punto se llenò de lucimientos de la nube de Maria, y de resplandores de Gloria de aquel Sol Divino; consta de el Exodo, y de los números: *Operuit nubes tabernaculum, & gloria Domini implevit illud*. Aqui le manda Dios à Moyses le ofresca por espacio de tres dias Sacrificios: Polo t. 2. in l. 2. Exod. 40. & numer. 9.

ficios:

Exod. 19.

Celebrò el S.
Abad.Alap. y Adric,
hic.

Solo 42.

ficios: *Præcepit Dominus per tres dies Sanctificationis, & immolabis Deo super montem istum.* Puntualmente obedeciò, y así el primero dia celebrò el Sacrificio Aaron, y con Pontificales Vestiduras: *In hac die prima Aaron, Vestitusque fuit Ornamentis Pontificalibus,* dixo Alapide; acabarè de explicarme, el primer Sacrificio, que à el Sol ofrecieron, dice Apolonio, en sentir de celebres Poetas, fue el congreso de las avejas, forman en sí vn cabil-do tan dulce como discreto, dice el Espiritu Santo: *Vade ad apem, et discce vias ejus; y vn moderno: Apes conciliaria.* en donde contemplo dibuxado este Reverendísimo Cabil-do, formando oy las dulzuras de el Panal mas deleitoso: *Omne delectamentum, &c.* El Superior, dice Bernardo, vsa de Vestiduras como de Principe: *Ipse autem Rex, & Princeps.* Carrec de instrumento para herir, asegura el mismo Santo, y para intimar su benevolencia pintò vn discreto vn excudo rodeado de corazones, estos obedientes à el excudo, y este ministrando suaves alientos à los corazones. El Sol, dibuxo de aquel mas Divino: *Significat sæcularem potestatem,* dice Lorino, no solo porque los dictámenes de V. S. son como el Sol tan lucidos, sino por ser V. S. vna de las joyas mas lucidas que esmaltan la grandeza de su Excelentísimo Dueño. A expensas, y anhelo de Moyfes se efectuò quanto tégò expressado, era Moyfes, ademàs de ser peritísimo Maestro, y Doctor entre todos los Egypcios, mereciò las tres celebres Coronas, *Corona Legislatoris, Corona Sacerdotum, & Corona boni nomi-*

nominis. Y esta vltima se adornò con la rectitud de intencion, como esmalte glorioso de su mitra: *Rectitudo intentionis*, quæ per tyaram D. Thomas 12. significatur, que dixo mi Angelico Doctor 7. 102. art. 9.

Moyles se llamò primero Joachin, que aquel nombre se lo puso la hija de el Rey Pharaon, quando le adoptò por hijo: y significa Joachin: *Præparatio Domini*. Pues Principe, que tales obras (puedo ahora decir) la nobleza de su espiritu previene, merezca tantos laureles, como repetidas diademas; con el capitulo primero de Joan. 1.

S. Juan acabarè de decirlo: quereis saber quien es Juan? (dice Christo à sus Discipulos) pues aveis de saber que es Elias: *Ipsè est Elias*. Con esta noticia llegan à reconvenir à Juan *Elias es tu?* Y responde: *Non sum Elias*. No? Pues como niega Juan, lo que Christo afirma? Divinamente San Gregorio! Porque Christo afirmó de el espiritu de Juan, lo que el solo de la persona niega, era Juan en la persona el amante, y amador de Christo: *Joannes, id est amans, & amator*. Pues quien es amante, y amador en la persona, preciso era fuera vn Elias en el espiritu, porque es illacion forzosa ser en el espiritu vn Elias, quien es en la persona vn amante, y amador: *Quod ergo Dominus fatetur de spiritu, hoc Joannes denegat de persona*. Aora quisiera yo, Señor, formar vna peticion, no como la de Eliseo, que presentò à Elias, quando este se trasladò al Paraíso, pues pidió dos bocas: *Fiat in me os duarum*, ò como dice Alapide pidió dos mensuras: *Fiat in me mensura duplex*. Nada de esto quiero yo, sino vna boca con muchas lenguas porque solo

solo muchas lenguas en una boca podrán tomar la medida à este assumpto de translacion; todo se consigue con la Divina Gracia, lleguemos todos rendidos à aquella Divina

Fuente à beber con el pico
de el

AVE MARIA.



INTRODVCCION

CARO MEA VERE EST CIBUS , & c.

Joan. cap. sup. rel.



Tempre se ha tenido por máxima discreta, que quien pregunta no yerra, y yo por no errarlo todo, quiero preguntar desde el principio; respecto de tener à la vista aquel Divino Nectar de nuestras

almas, nuestra dulce Reyna del Carmen, y la Celestial Matrona Theresa, colocados en este nuevo Santuario: preguntaba yo aora, qual de los tres es el mas interesado en el Santuario, adonde se trasladan, y colocan estas Carmelitas Virgines? Bien podia con su alta discrecion decidir la duda el Reverendissimo Cabildo; pero en vista de haver seguido la maxima de la discrecion Romana en haver hecho eleccion de el Instrumento mas Minimo para sus mayores lucimientos, por todos responderè, y por no erar la solucion, veamos lo que el dia nos dice, en dictamen del Doctor Elizer, en este dia mismo criò Dios esta maquina hermosa del mundo: 25. *Augusti mundus creatus est*; con que es decirnos, que el mundo todo es ietereessado en estas glorias: registremos el Evangelio que se me ha dado: *Caro mea vere, &c.* Divinamente aora San Augustin! *Sacramen-*

to corporis Domini subjugatus est totus mundus. Lo mismo nos dice la luz de la Iglesia, de donde infiero de el Evangelio del dia, y Augustino, ser

B

inte-



Polo t. 1. fol. 456.

D. Aug. bis

in

interesado todo el mundo en esta celebre translacion, y si el mundo coalesce de Cielo, tierra, y mar; mar, tierra, y Cielo tenemos à la vista: en aquella nevada Hostia venero vn Mar immenso, y un diluvio de riquezas infinitas: *Memoriam fecit, &c.* En nuestra Madre del Carmelo la tierra: *Terra est Maria*, y tan alta, que es vn Monte muy elevado, y deste Monte los frutos son los Carmelitas, publicò la Santidad de Sixto IV. *Fructus quoque vberes*, y expone Alapide: *Mons Carmelus fructuum omnium, &c.* Y en Theresa vn lucido Cielo, assi por la etimologia deste, como por la de su nombre: *Cælum à cælando dicitur: Theresia, idest abscondita*, por el zelo ardiente, que en sus Hijas puso, para defender con el retiro su pureza; pues miren aora, de el Mar de el Sacramento tengo de sacar perlas, de la Tierra de Maria he de cojer flores, y del Cielo de Theresa he de alcanfar estrellas. Las perlas son dibuxo de las riquezas, las flores de las delicias, y de felicidades las Estrellas. Este Coro de Virgines Carmelitas, à este nuevo Santuario trasladadas, le parece à el Soberano Sacramento de perlas, porque en esto zifra las mayores riquezas el Sacramento. Para Maria le viene de flores, porque en esta translacion vincula sus mayores delicias: y para Theresa de Estrellas, porque en tales Estrellas coloca sus felicidades: y supuesto de estàr dibuxado este Reverendissimo Cabildo en el de las discretas Avejas, si estas para formor el panal de miel, symbolo del Sacramento, entre-facan de las flores las mas lucidas, las mas dilihiosas, y las mas preciosas; seguirè yo el mismo rumbo

Sixto IV. in
Bul. 1. & 2.

Alap. in Cant.
Pag. 305,

Alap. in Cant.

Alap. in Cant.

rumbo en la idea, del mar sacaré las perlas mas
preciosas, de las flores las mas deleytosas; y las
mas lucidas de las Estrellas: y por vltimo, insinua-
ré la gran felicidad deste Coro de Virgines en la
Translacion, y colocacion de todo lo exprellado:
Caro mea, &c.

PUNTO I.

ES para Christo Sacramentado este Coro de
Virgines tranladado todo de perlas; no
ay cosa mas parecida à estas, que este Coro de
Virgines, pues aquellas concibiendose de los al-
jofares de la aurora, forman estrecha clausura en
la concha de su nacar; de estas las mas preciosas
son las margaritas, quizá porque professan el
mas profundo retiro, y la clausura mas estrecha,
pues viven en los mas ocultos senos del pielago
del mar; que sin duda por esta causa en el mundo
se ven muchas perlas, y pocas margaritas se en-
cuentran; pues aora, dicen los Lapidarios, y
lo confirma Alapide, que puesta la margarita à
los rayos de el Sol, si por ventura se le divisa en
el centro de su corazon alguna gotita de sangre,
como que en su cuerpo nevado tiene no se que
rayo de fina escarlata por alma, no ay precio en
las minas de oro, y preciosidades para el contra-
pezo de su rico valor: *Singularis est gratia* (dice
Alapide) *margaritam clara luce illustratam in-
tus rubescere, ac velut animam habere sangui-
neam.* En su candidez clausura, y en el interior
de su corazon como herido se dibujan à todas lu-
ces estas margaritas de el Carmelo, porque no

fuera de tan celestial margarita Hijas (de Theresa digo) à no estàr esmaltadas con tan lucidos quilates. Fue Theresa Fenix, y Margarita, esta por preciosa en la pureza, con la clausura mas austera, con tal lucimiento, que si esta se tiñera con el carmin de la emulacion, solo ella fuera embidiosa de si misma; y Fenix por unica en el Divino amor, con tal gracia tenía vulnerado su corazon, bebiendo rayo à rayo el fuego de el Divino Sol, que todo su vivir mas parecian centellas de amor, que alientos de vida, y por no desfistir de su amor hasta la muerte, esta misma parece se convirtió en amor: con que devota su- tileza lo dice un moderno! *Non tam vixisse, quam amasse, nec tam amasse, quam in amorem versa videretur*; con que forzosamente heredando de tan preciosa Madre sus esmaltes lucidos, sin duda los divisarè copiados en sus Hijas todas.

*Fern. in S.
eiusdem Sta.*

Que en esta translacion al nuevo Santuario, y en la preciosidad de sus margaritas, citre sus riquezas el mismo Dios, lo dirà claro el Evangelio de S. Matheo: *Simile est Regnum Cœlorum Thesauro, &c.* Que todo quanto este hombre tenia, y avia adquirido (nos dice) lo vendió para comprar el campo, por el interez de vn gran thesoro en el escondido. El Doctissimo Haye, se destinò este Campo, y sitio (dice) para vna Religion, y vn Santuario de gran perfeccion, contemplacion, meditacion profunda, y à medida de el deseo para tomar de el posesion, y habitarle: cierto, que no me atreviera à decirlo, si su eloquencia tan clara no me alentara à expresarlo: *Religio perfectionis, contemplationis, profundæ meditationis,*

Matth. 13.

rationis, y prosigue: *Iste enim est ager gratissimæ possessionis, gratissimus ad habitandum*, y añade Berchorio: *Debet habere clausuram discretionis*. Clausura de discrecion, y yo dixera assi à todas luces, que se empleò mucha discrecion hasta en la forma de la clausura. Este hombre es Dios, en comun sentir: *Negotiator hic est Christus*. (luego verèmos como Sacramentado) y si todo vn Dios por lograr el thesoro comprò el campo, no es mucho vn Principe previnisse à costa de sudores este campo, para depositar vn thesoro. Esto es superficial, veamos el contexto: *Quærenti bonas margaritas*. El thesoro era de margaritas, dice el Abulense: *Thesaurus, et margaritis*. San Juan Chrysostomo: *Margarita preciosissimum est ut thesaurus*. Estoy bien que el thesoro sea de margaritas, y que en cada vna se mire vn thesoro: *Inventa vna gravissimi pretij*. De de exesivo valor se encontró vna, dice el Doctissimo Haye; si seria esta como la de Cleopatra, de la que dice Plinio passaba su precio de cien mil doblones; ò la preciosa piedra de el gran Mogol, pues llegaba su estimacion à el precio de once millones y medio, dice vn Historiador moderno? Es nada todo esto, està dibuxada en esta margarita, dice la luz de Augustino, la Oracion, y recitacion de los Mysterios, y Divinos Oficios: *Oratio, et recitatio misteriorum Dei*: està significada tambien en su preciosidad la via activa, y contemplativa, dice el citado Haye; pues esto es el continuo exercicio, y practica de esta Santa Comunidad de margaritas Carmelitanas; veamos aora el precio:

precio (aqui es donde se pafma la admitacion) diò Chrifto quanto tuvo, todos los theforos de fu Omnipotencia, y riquezas de fu Divinidad: *Omnia, quæ habuit*. Bizarria propria de aquel Sacramento Soberano: pues, Señor, es poffible que por vna margarita fe emplee tan exsefiba liberalidad? Si, porque como en cada vna fe mira fuma candidez, y pureza, estrechiffima claufura, elevado fu corazon en profunda meditacion, y contemplacion, en effas margaritas de este Santuario fabricado para fu habitacion, y tomada pofseffion, fe zifran todas mis riquezas soberanas: *Dedit omnia fua, oratio, & recitatio, gratiffimæ poffeffionis, graviffimus ad habitandum.*

*Cant. 3.
Bibl. m. bic.*

Doy vn esfuerzo à el penfamiento; en metafora de vides, exalando fuaviffimos ambares, expreffa el Divino Efpofo las delicias, que en las almas Religiofas tiene, explican muchos: *Vincæ florentes dederunt Odorem fuum*. Aora el ingeniofo Haye: *Iam florent*. Pues no florecian antes? Si, *Florentes*. Es el cafo, que florecen effas vides trasladadas aora à vn Convento recien fabricado, è Iglefia alli destinada: *Designatur particularis Ecclefia, & Conventus*, profigue el citado Autor; es quanto à el intento puede decirfe, oigamos aora la vercion de Genebrardo aqui: *Vincæ gemmam protulerunt*. Que effas vides florecen exalando preciosidades, y por effo tiene el Efpofo Divino en effas almas fus mayores recreos. Sin duda viene aqui aora la noticia, que en las maravillas de la Etiopia fe lee; dice Berchorio, ay tan fingulares vnas vides, que

que le sirven de corona los racimos, esmaltados de perlas, y margaritas: *In Hielopoli Civitate Enig. nco. Solis est quedam vinea, vbi pendent racemi facti de vniombus, & margaritis.* Es casa de el Sol de Elias este Santuario: *Elias est Sol.* pues resuman aora, si se ha consignado este Convento para Casa de Elias, adonde florecen desde oy exalando suauidades sus Hijas, como preciosas margaritas, no es mucho, que en donde el mismo Dios assegura toda su delicia, vincule el thesoro todo de su soberania: *Gemmum protulerunt.* Mas claro, en el contexto traydo venero vn Cielo, vn campo, y vn tesoro: *Simile est Regnum Caelorum thesauro in agro.* Todo lo es ya este nuevo Santuario en este campo fabricado; vn Cielo con la mas lucida Estrella; campo con el jardin mas ameno, y tesoro de las mejores preciosidades, pues si su Magestad tiene en este Cielo sus mayores recreos, sus delicias en este jardin, no se admirén cifre en esse thesoro de preciosidades sus Divinas riquezas: *Dedit omnia sua.*

Todas las riquezas cifra nuestro Soberano Dueño en el Santo continuo exercicio de estas margaritas nuevamente trasladadas, y colocadas: de donde inferia mi rendida atencion, que los mayores lucimientos, y riquezas de todo su Divino Theforo se divisan à el colocarse, y trasladarse à aquel Throno Soberano, con la gala lucida de preciosa margarita. El mismo Sacramento ha de ser la prueba. No me admiro, diga Origenes, que en el Vientre de Maria, como en la mas nevada concha se concibiesse el Divino Verbo como margarita preciosa: *Virgo (dice) ut pretiosam*

nam margaritam generavit; ni me causa novedad,
 que fiendo el Sacramento segunda Encarnacion,
 en comun sentir; haga alarde de tal preciosidad
 en el Sacramento, el reparo està en el modo; aquel
 Soberano Señor hace ostentacion de colocarse
 en estrechissima clausura; y tan perpetua, que
 hasta la fin de el mundo permanecerà en ella:

Math. 28.

D. Thom. op.
 48.

Usque ad consumationem sæculi. Entre candida-
 ces de accidentes, y ternuras de su amor dulce-
 mente vulnerado el corazon: *Excellentissima cha-
 ritatis.* Para que colocado como preciosa mar-
 garita lograsse los mayores lucimientos su Sobe-
 rania. Acabarè de indibiduar el concepto: es aquel
 Divino Theforo mystico relox: *Herologium eor-
 dium*; dixó vn Docto, que al compaz de su favo-
 recido amor se movió ya vna rueda de vn atributo;
 ya otra, en la Encarnacion la de su bondad; al na-
 cer su amabilidad, en la Circuncision su Justicia;
 en su Vida su paciencia, en la Pasion su sufrim-
 iento, en la Cruz su obediencia; llegó la hora
 de colocarse como margarita preciosa, dió el re-
 lox la hora, se movieron las ruedas todas, su bon-
 dad, amabilidad, su justicia, &c. todo el theforo
 de su Omnipotencia: *Omnia dedit Pater*; &c. ci-
 porque quiso, que al colocarse como margarita
 tuviesse todo el theforo de sus riquezas sus mayo-
 res glorias, y lucimientos; y no estrañen le paref-
 ca, y venga como de perlas à el mismo Dios la
 translacion, y colocacion destas margaritas, pues
 en esta colocacion se cifran los crecidos lucmien-
 tos, y riquezas de aquel Divino Theforo:

*Ut pretiosam margaritam
 generavit.*

PUNTO II.

LAs que son perlas , y riquezas para el Sacramento , son flores , y delicias para la Divina Reyna del Carmen ; veamos : *Flores apparuerunt in terra nostra ; tempus putationis , &c.* Ya se llegó el tiempo de cortar las flores : *Tempus oportunus* , leyó el Doctísimo Haye , ya la ocasion oportuna se llegó , y no dice mas de cortar las flores ? Què de el caso aora los 70. y la vulgata ! *Gemina est igitur translatio.* Y es lo mismo que decir : ya llegó el tiempo , y ocasion de cortar las flores de vn sitio , ò jardin , à fin de trasladarlas en otro mejor : *Translatio.* Parece adivinaron el caso presente ! Pregunto aora ; si fèràn las Hijas de esta Soberana Reyna del Carmelo estas flores ? No menos que la misma Señora lo dixo : *Carmeli flores mei.* Pues en estas flores sus Hijas Carmelitas al trasladarse à su nuevo Convento se recrea tanto la Divina Reyna , que en ellas vincula toda la gloria de sus delicias.

En este jardin de mis flores recién plantado , son para mi frutos de honra (dice esta Divina Señora por Salomòn , hablando de las flores mismas) *Flores mei fructus honoris* ; pero mas à nuestro intento Alapide : *Flores mei fructus gloriae sunt.* Que estas flores son frutos de su gloria , es el Vientre de Maria vna gloria : *Beatus Venter.* Y desta gloria son flores , y frutos sus Hijas Carmelitas dixo la Santidad de Sixto IV. *Virgo Deigenitrix visceribus suis genuit , produxitque Sacrum Ordinem Beatæ Mariæ de Monte Carmelo , & ubera lactavit.* Y como de esta gloria , dice

C. 2. 6.º cant.

Bibl. m. hie

Cita vt in princ. Salut

Ecc. 24.

Bibl. m. hie

Alap. hie

Sixt. IV. in

Bul. in s. ejus

de m. virg.

Fr. Joseph de

esta Concep.

esta Reyna son estas flores que se trasladan, *Translatio*, al trasladarse estas flores es para Maria de mucha gloria; porque son flores, y frutos de la gloria de Maria. Aun no està aclarado todo el concepto: oigamos al Syriaco sobre el mismo capitulo: *De fructibus meis optimis voluptatem capiens*. En estos frutos de estas flores que se trasladan tengo mis delicias todas; como sea esto lo explicará vna revelacion de Santa Gertrudis: estando esta Santa entre otras ocasiones arrebatada en espiritu hasta el Cielo, viò entre aquella inefable gloria, que del Eterno Padre dimanaba vn rio de delicias, y entraba en el corazon de Maria, salia segundo rio del Divino Verbo, y lo mismo sucedia, y que tercero rio se desprendia del Espiritu Santo, bañandose en tres rios de delicias nuestra Divina Reyna: el primero recibió Maria como Hija del mas poderoso Rey, el segundo como Madre del mas alto Principe, y el tercero como Esposa del mas Soberano Amante; pues miren aora, criò la Reyna Soberna à sus Virginales pechos à estas Hijas Carmelitas: *Ubera lactavit*, y como el nectar de los pechos dimana de la Sangre mas pura del corazon, bañado el corazon de Maria en tanta delicia, siendo estas flores trasladadas frutos, y delicios de su gloria, no ay que admirarse, cifre oy en sus flores trasladadas toda la gloria de sus delicias: *Voluptatem capiens, translatio, Ubera lactavit*.

Acabarè de penetrar de la exposicion la letra: *De fructibus meis optimis*. De los mas excelentes frutos se forman oy todas las delicias a Maria, y siendo estos frutos las mismas flores, ya di-

Bibl. m. hic.
Lib. 4. c. 12.
Gerogl. Mar.
f. 253.

dichas : *Flores mei fructus*, es evidente seràn las mas lucidas flores de quantas ay ; pues quales seràn estas ? Las que sirven de esmalte , y hermosura a la milma gloria de Maria : *Venter tuus vallatus lilijs*, y el Sacramento Soberano : *Qui* ^{Cant. 2. E/ dra.} *pascitur inter lilia*; porque en la acceptacion ^{P. 5. villarr. in l. l.} soberana es la flor del lirio singularmente escogida : *Ex omnibus floribus elegit sibi lilium*, dixo Esdras ; y vn moderno : *Ex omnibus præstantissimum lilium*. Quisiera saber aora , por què esta flor es la escogida para la gloria de las delicias de aquella Reyna del Carmelo ? Serà porque el lirio es la corona de los valles, la belleza de los prados, el esmalte de los jardines, la gala de la Primavera, y primavera de las delicias ? Es muy superficial este motivo , es mas alta la razon ; es el lirio vna flor tan pobre, que no tiene mas que espinas, y desalientos, desalientos de vida, que sepulta, y espinas de mortificacion que abraza; inclye en sì vnos granos de oro, que sirven de lenguas para alabar continuamente à Dios, es vna campanilla de plata àzia el Cielo, con lenguas oro, por esso no ay cosa mas parecida à los ^{Enig. n. f. 482.} Angeles, dixo Pierio : *Ea enim est lilij natura* ^{n. 42.} *ut Celestibus Angelorum substantijs aptissime comparatur*. Sobre el *pascitur inter lilia*, leyò ^{T. 2. año 1683 f. 71.} Pagnino : *Inter Angelos*; y mi querida Theresa de las hijas en su primera fundacion dice : *Estaba yo entre estas almas de Angeles*, &c. Que linda mente se vnen en esta flor espinas, y lenguas ; no asì en el mundo, pues ay lenguas tan agudas como espinas, y como espinas punzantes muchas lenguas. Otra especial gracia tiene el lirio, que

In eodem sup.

en la raíz de vna se encontrò dibuxada la Imagen de vn admirable Crucifixo, dixo Quaresmino: *Indenerunt Crucem cum Christi ei affixo tribus ciavis ex ipsa radice lilij Divino opificio efformatam*; pues estas flores son el blanco de mis recreos, y los frutos de mis delicias, y siendo estas flores que se trasladan mis Hijas Carmelitas (dice Maria) en estas vinculo todos mis recreos, y deleites: *Flores mei, flores Carmeli: Vallatus lilij est igitur translatio*: Benditos sean los lirios, que exalan como campanillas de plata, y lenguas de oro suaves ambares de virtudes, y meditacion profunda para el Cielo, y bendito el Cielo de Maria, que compendia oy la gloria de sus delicias en tales lirios.

PUNTO III.

PAra el Cielo de Theresa son sus felicidades, mayores las estrellas de sus hijas transladas; son las estrellas flores del Jardin del Cielo: *Syderum flores*, que dixo S. Basilio, y del Cielo de Theresa el jardin de flores de sus hijas, son lucidas estrellas, por esso à esta Santa la pintò vn hijo suyo coronado de doce brillantes estrellas, las mas lucidas son las que nota el Profeta Abacuc. *Stellæ autem dederunt lumen in custodibus suis*. Y asì intima la Santa à sus hijas: *No salgan de sus Celdas sin causa justa*, porque sabia, que dentro dellas despedian de sì mayores resplandores. Todas las felicidades, que los hombres han alcanzado de Dios han sido por estrellas anunciadas: *Vidimus stellam: Orietur stella*: y de Abraham: *Nu-*

Fr. Elias de S. Theresa in sua vita.

Math. c. 2.

Isa. 30.

mera

mera stelas; &c. Veamos aora, las felicidades que por sus hijas ya trasladadas logra Theresa? Vió S. Juan vna celestial muger coronada de Estrellas colocada en el Cielo, y oy en el Cielo desta Casa se coloca Theresa con vna corona de tantas estrellas, quantas son sus hijas, y si aquellas estrellas à aquella muger le fundieron del precioso metal de felicidades la corona, oy à Thereza cada vna de sus hijas le pone vna Diadema de singulares dichas; mas; son las estrellas, y Angeles lenguas del Cielo, y quando à este Cielo se coloca Theresa para vivir entre lenguas de Angeles, y estrellas, sin duda se le anuncian felicidades duplicadas; y si à Abrahan se le avian de contar las felicidades por el numero de las estrellas: *Numera stellas si potes, sic erit semen tuum,* *Gene. f. c. 15.* tantas como estrellas tiene el Cielo, has de tener (Santa mia) en este Cielo de tu nueva casa, Angeles, estrellas, y felicidades: *Sic erit semen tuum: corona stellarum duodecim.* Veamos por vltimo, y en breve las felicidades de estas sus hijas en esta traslacion, y en la colacion deste Santuario, con la Reyna del Carmen, y Theresa. Todo se expresa bien claro al Psalm. 83. *Quam dilecta tabernacula tua.* *Psal. 83.* Malvenda aqui: *Cohabitacula tua,* mejor S. Cipriano: *Quam dilectissima habitationes tue.* O que amadas, y deseadas Celdas, y habitaciones! En sentido literal se expresa este desseo, dixo Lorino Pl. *Iste secundum litteralem sensum exprimit desiderium perfectorum;* ya se llegó la ocasion en que la alegria preocupò de lleno mi corazon, dize cada vna deste Choro de Virgines: *Cor meum, & caro mea exultaverunt in Deum Vivum;*

vum; finalmente ya el Sacramento Soberano tiene casa para colocarse, prosigue el Psalmista Rey: *Etenim passer invenit sibi domum*, y leyo el Caldeo: *bibl. m. hic. In domo Sanctuarij tui*. Por el *passer*. Entiendè el Doctissimo Haze, el Pelicano, à aquel que con su escarlata preciosa alimenta à sus hijos, *Et tur-tur nidum sibi ubi ponat pullos suos*, y la Tortola de Maria del Carmen, y Therésa tienen ya Santuario, y Convento à donde colocar à sus hijas en sus Celdas: *Habitationes, habitacula*. Parece adivinò el Psalmista Rey todo el presente caso! La Tortola habita en los montes: *In montibus delectatur*, dize Lorino, por esso el Monte Carmelo es su propria morada, y se denominan Tortolas; yà se tomò posesion *transeuntes*, leyeron otros, y las felicidades quales son? Seràn porque siendo cada Celda un Cielo: *Cella id est Caelum*. Como si yà vivieran en el Cielo, vivirà cada vna en su celda? Por esso, y por lo que dice el Psal. *Beati, qui habitant in domo tua Domine*. La Bienaventuranza consiste en ver à Dios, dicen los Theologos, y esto es allà en el Cielo, no en la tierra, es el caso, que con tal dicha, y felicidad viviràn en el Cielo de su celda cada vna, como si ya vivieran en el Cielo: *Beati, &c.* Ya el Legislador concluida la Obra les echò su Santa Bendición: *Etenim benedictionem dabit Legislator*. Era el Principe de los Sacerdotes Josedech: *Lorino hic. Princeps Sacerdotum Josedech*, que dixo Lorino, y por su heroica obra le echarà mil bendiciones este Choro de Virgines, y la corona de todas aquel Soberano Sacramento: *Gratiam, & gloriam dabit Dominus*, prosiguiò el Psalmista Rey, &c.

&c. Aora por fin à tan crecidos favores toca rendir repetidas gracias à este Santuario de Virgines. Dixerón los Antiguos era lo mismo expresar gracias. que pronunciar horas: *Idem esse nimen gratiarum, & horarum*, dibuxabanlas en la CATTAR. de mano derecha de Apolo en forma de vnias Virgi- neg. Deorum. nes muy hermosas coronadas, y descarzadas: *Ut pulcherrimas Virgines discalceatas, ac coronatas*, Polo 12. f. 536. porque de justicia toca dar gracias à todas horas à esta Comunidad de Descalzas; mas, coronaban las tres gracias con los tres relojes, del Sol, de agua, y con el de campana, porque como el reloj va meditando todo el tiempo de la vida, el tiempo de agradecer debe ser el tiempo de vivir: *Vivens Vives: ipse confitebitur Domino.* El Sol 1/ai. c. 38. señala la hora, y aunque muchas horas no las señala, para aquel Sol Sacramentado todas las horas de la noche, y dia son horas señaladas, porque en qualquiera tiempo se debe decir: aora es hora de amar à Dios, y de rendirle infinitas gracias. El de agua contiene en sí perlas, y lagrymas, viven tan cerca del Cielo, que el Divino Cielo se serena con lluvias de lagrymas, y de perlas, son muy hermanas, porque si las perlas son lagrymas quaxadas, las lagrymas son perlas derretidas. Con el reloj de campana rindo yo clamores de suplicas à nuestra Celestial Reyna de el Carmen, principalmente, Señora, por nuestro Catholico Dueño, hijo es de vuestro pecho amoroso, pues ha professado su Real fangre ser acreedor à vuestros finos amores, a corazon tan noble como Principe, que este Santuario os consagra la corona de bendiciones, que ya dix: *Gratiam, & gloriam, &c.*

Si no ay mas que desear, en este punto no tengo
yo mas que decir à este Nobilísimo Cabildo,
por averse esmerado en tributar estos rendidos
obsequios, emplead los cariños mas preciosos de
vuestro corazon amante, como à esta siempre
Nobilísima Villa conservar la en la discrecion
mas lucida de su acertado gobierno. Todos no-
sotros, Señora, à vuestros pies Divinos coloca-
mos rendidos los corazones, si es que son tan di-
chosos, que puedan subir tan alto, cercados esta-
mos de enfermedades, si las del alma son causa,
y motivo, no permitais, que aquel Soberano
Chrystal de vuestro Hijo lo empañe el vapor
immundo de nuestras viles pasiones, para que
mereciendo vuestro soberano amparo, con el
dulce lazo de ambas felicidades, consigamos
todos trasladarnos à la felicidad de la gloria;

Quam mihi, & vobis,
& c.

O · S · C · S · R · E ·